

145 mm

aspiron

STEAM

CLEANER

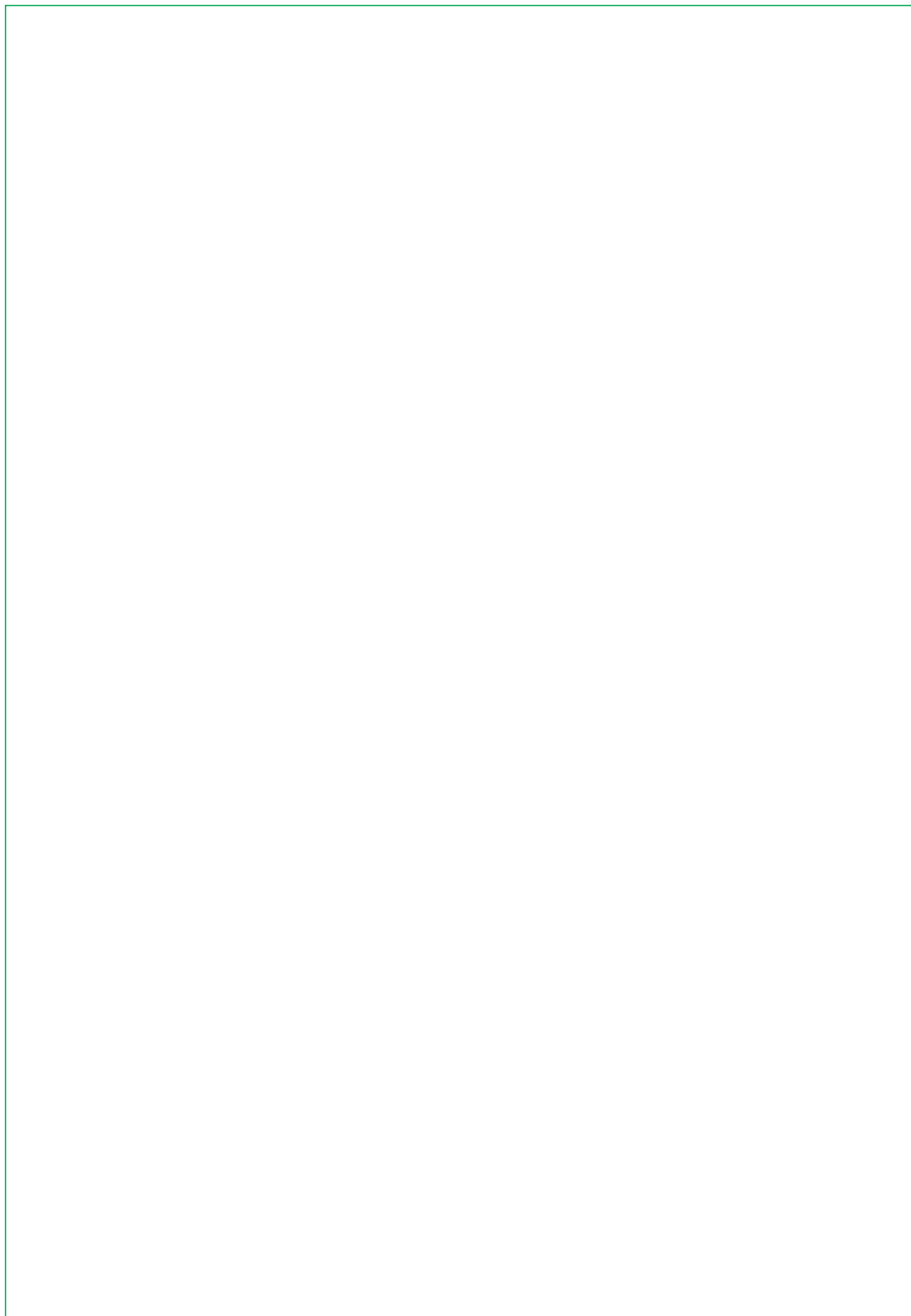


210 mm

AS-CA019

User Manual

2023-5-31



CONTENTS

Steam Cleaner User Manual	1-15
Dampfreiniger Benutzerhandbuch	16-29
Mode d'emploi du nettoyeur à vapeur	30-44
スチームクリーナー取扱説明書	45-59

Dear Customers:

Thanks for purchasing our steam cleaner. Please read the instruction carefully and retain for future use.

Product Features

✧ **Advantage**

With Unique patented technology by using high temperature and steam pressure to clean floor, Windows, lampblack machine, air conditioner. No chemical reagent, almost zero injury of cleaning items.

✧ **Safety**

High sensitivity of the temperature control system.

Automatic power off when water used up.

If steam pressure in the boiler is too high, it will be released directly.

✧ **Durable**

Super thick aluminum boiler with die-casting design can make quick heating up time and long life usage.

✧ **Energy saving**

Special heating pipe with the boiler integration design make it complete heating with high efficiency & energy conservation.

Important Safety Guardsp

The below notice is to prevent harm and damage to the user and others, it separated as [Forbidden] & [Attention].



DANGER

BEFORE USING THIS APPLIANCE, READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN YOUR USER MANUAL AND ON THE APPLIANCE.



DO NOT touch or hold the mains plug with wet hands.

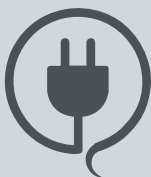


DO NOT approach or touch the steam nozzle when the cleaner is on.



DO NOT operate the cleaner without filling water.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



Regular Check

HAVE YOUR MOP CLEANER CHECKED REGULARLY FOR ANY SIGN OF MALFUNCTION!

Check if

- Plug, cord or appliance is damaged.
 - Excessive noise, unpleasant odor or abnormal heat.
- Stop using, check FAQ and contact Asprion Support Team

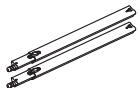
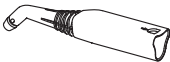
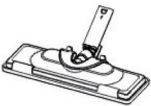
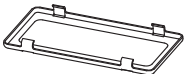
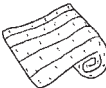
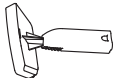
 Forbidden	
✧ Do not use any power cord, power socket in broken status.	✧ Do not use wet hand to touch the power
✧ Do not spray to any aim in same position for more than 5 sec.	✧ Do not put heavy weight on power cord.
✧ Do not unplug the power source.	✧ Do not touch steam within 20cm from gun.
✧ Do not open safety valve when usage.	✧ Do not use broken power cord or switch.
✧ Do not pour any other liquid except water	✧ Please do not let children play.
✧ Do not put machine in heat surface.	✧ Do not use water to rinse.
✧ Do not use when no water.	✧ Do not dump when power is on.



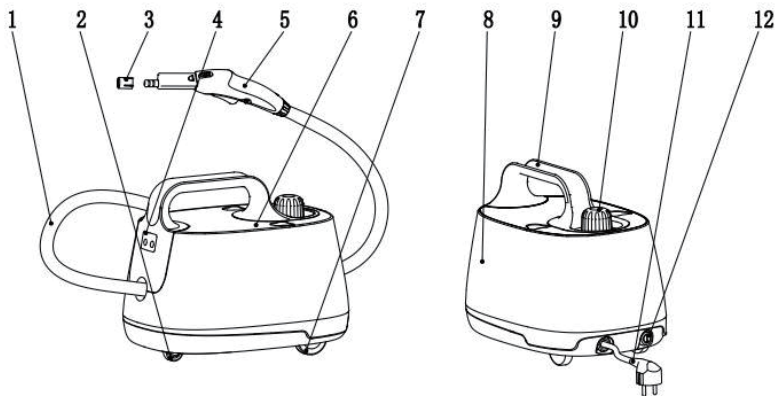
Attention

✧ Turn off the power when Power failure, , machine failure	✧ Machine must be in ventilated room.
✧ This product is only suitable for family.	✧ please be sure to lock children lock when stopped using.
✧ please check whether damaged before using.	✧ Please pay attention when filling water.
✧ There may some water in the steam for first usage.	✧ Do not change, replace or remove any parts until cool.
✧ If temperature is lower than 0 °C, please do not clean window.	✧ Do not spray the steam to clean glass in the same position more than 2 seconds.
✧ Please revolve the safety valve before power on or hot water will pour out.	✧ When not in use or leave, please turn off the power switch.
✧ Any failure must send to professional service center.	✧ Please open the safety valve after complete cooling.

Unit and Accessory

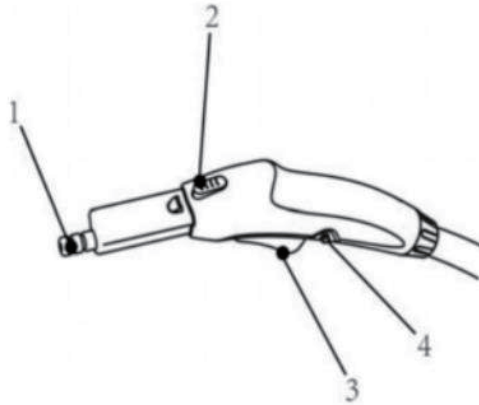
Unit		Extension tube	
Glass brush		Big nozzle	
Floor brush		Carpet glider	
Round brush (Stainless x 3 & Nylon x 3)		Funnel	
Towel of floor brush		Ironing Towel	
Measuring cup		Ironing brush	
Gloves		Accessory bag	
Cleaning wipe		Wiper	

Structure of Unit



No.	Name	Function
1	Soft pipe	Deliver the steam
2	Wheel	Control the direction
3	Cap	Steam nozzle cap
4	Led light	Display the steam states.
5	Steam gun	Used by hand to release steam
6	Accessory hole	Accessory or steam gun storage
7	Back wheel	Easy for remove
8	Main body	Product steams for cleaning
9	Handle	Move by hand
10	Safety cap	Fill water & relief the over pressure
11	Power label	Connect with socket for power
12	Switch	Power ON/OFF

Structure of Steam Gun

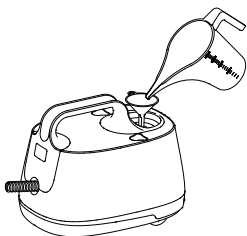


No.	Name	Function
1	Steam nozzle	Output of steam
2	Accessory lock	Connect with accessory. Pressed down remove the accessory
3	Steam trigger	Control the steam outputs
4	Children lock	Lock steam trigger

Operation Instruction

1. Fill water

Please kindly using the measuring cup to fill water before using.



Remark:

- ✧ Do not inject any liquid except clean water.
- ✧ please make sure that no residual water in the boiler before add water. Pour out the rest water and clean the boiler. There will be calcification inside which may clog the steam after long time.
- ✧ Method of cleaning boiler: first add a small amount of water in the boiler, fully shaking hands rock the machine, and pour out the water. Suggest you can repeat above action if the water contains a lot of impurity.
- ✧ In order to get idea steam, please be sure to fill 0.5L ~ 1.2L water.
Max water can be filled 1.5L.
- ✧ Please screw the safety valve when water filled in.

2. Power on

- ✧ Please ensure that the boiler with water and the relief valve in a tight status before power on.
- ✧ Put the plug into socket and open the power switch. If the power is on, the red light show on.
- ✧ Do not use wet hand to touch the power.
- ✧ Do not use any power cord, power socket in broken status.

3. Operation

- ✧ Please remove the cap before add any accessory on it.
- ✧ If green light show at the first time, means steam is ready. Normally it need 5-6 minuets. The final time depends on how many water your filled.
- ✧ Hold on the steam gun by hand, use the thumb to press down the children lock, than use other four finger to press the steam trigger, steam will come out directly.
- ✧ There will be some water in the first 1 min as the condensate . Do not use to clean carpet, ironing cloth etc. Suggest you can spray to some container. It will be dry very soon.
- ✧ If you want to stop the steam, just leave the steam trigger, steam will be stopped directly.

- ✧ Please choose the appropriate accessories according to the actual situation. Detailed please refer to the accessories instructions.
- ✧ If the user left for a long time, please shut off the power.
- ✧ The green light will be on and off during usage, it will not influence any using.
- ✧ Red light means power is on.
- ✧ For continue use, please turn off the power switch and wait cool for about 20 minutes before open the safety valve for fill water.
- ✧ You can not open the safety cap if any pressure inside as for safety.
- ✧ Please note that there is a risk of burns when pouring water since it is still hot.

4. Storage & Cleaning

- ✧ After use, please turn the power off, unplug the power cord.
- ✧ If the water has not fully released, please open the safety valve until cooling and then pour out the water.
- ✧ If there is dirt on the surface of body, please use dry dishcloth with some water to wipe gently.
- ✧ Do not use water to spray the machine.
- ✧ Don' t place it under damp which may cause short circuit.
- ✧ After cleaning please keep it in a dark and dry place.

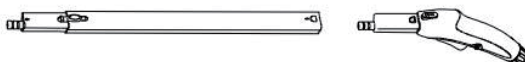
Instruction Using For Accessories

Install the required accessories to the steam gun before operation. When it comes to extension tube ,big nozzle, ironing brush and floor brush etc,there is same assembly and dis-assembly methods for connecting to the steam gun.

Snap needed accessory into the steam gun till you hear the click sound.

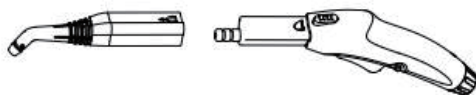
1. Extension tube

Mount the extension tube to use the steam cleaner to clean the floor, high windows etc. Utilize the extension pipes to the extend the length of steam gun. Install either one or two as necessary. To remove the extension, press the release button and pull the tubes apart with a downward motion.



2. Big nozzle

This nozzle makes it perform a deep cleaning and easily reach places such as corners, junctions or bathrooms.



3.Round brush (Round nylon and metal brushes)

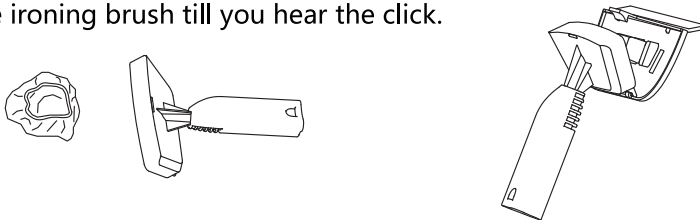
Connect the nylon or stainless brush to big nozzle. The nylon brush is suitable for heavier stains on less sensitive materials. The stainless brush is suitable for eliminating stubborn dirt from blinds, radiators, etc. To remove it, you just have to push it down and remove it directly.



3. Glass brush & Ironing brush & small towel

Use the white ironing towel on the ironing brush to clean chair, sofa, bed or ironing cloth etc.

Using the glass brush which has rubber for cleaning windows, mirrors etc. Connect 2 slots of ironing brush to the corresponding protruding edges of the glass brush, Then insert the other end of carpet glider to the ironing brush till you hear the click.



✧ Do not place in the same position more than 5 seconds.

If temperature is lower than 0 °C, please do not use to clean glass.

4. Floor brush

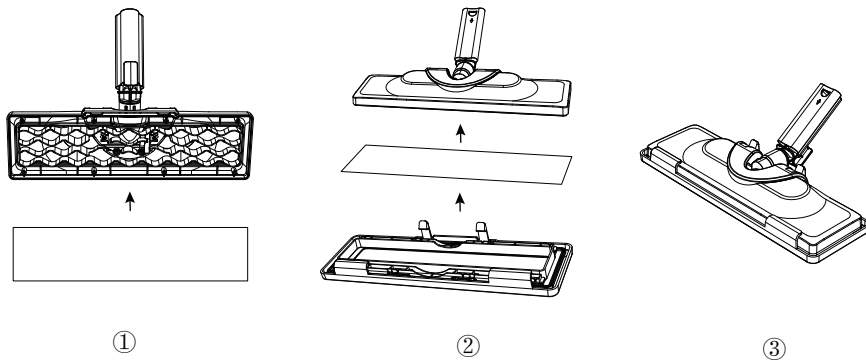
The floor brush is ideal for cleaning washable walls and floors. It is recommended to sweep or vacuum floors before mopping.

Connect the nozzle on the floor brush to the end of the extension tube. Make sure that the nozzle fits properly in place.

There are magic tapes on the floor brush. So first, just stick the white part of the towel which can be directly fixed to the floor brush, then you can use it to clean the walls, floors, tiles and so on. And if you want to clean the carpets, please install and fasten the carpet glider on it, so that you can easily clean the carpets.

If you want to remove the towel, please remove the carpet glider first and then remove the towel by hand.

(To make it easier to use, you can also put your foot on the cloth patch next to the towel to remove the towel more quickly.)



Trouble shooting

Situation	Case	Solution
No spray steam	Plug not insert to the power socket tightly	Insert again or change the socket
	Switch indicator light off	Turn on the switch
	No water	Fill water
	Not press the steam button	Press on children' s lock
Water is flowing from nozzle	There may some water in the steam for first usage or stopped for a while.	normal phenomenon. Will disappear quickly
	Influence the normal use	Ask professional service
Others	Steam come out besides the nozzle	Ask professional service
	plastic deformation and softening phenomenon	
	Other electric equipment cannot be used	
	Steam come out from safety valve	

WARRANTY

Thanks for choosing Aspiron STEAM MOP CLEANER .

This product is covered with Aspiron product and labor warranty for 12 months from the date of its original purchase.

The warranty will not apply in cases of:

- Accident, misuse, or repairs performed by unauthorized personnel.
- Any unit that has been tampered with or used for commercial purpose.
- Normal wear and tear of wearable parts.
- Use of force, damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the User Manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.
- Defects caused by or resulting from damages from shipping or from repairs, service, or alteration to the product or any of its parts that have been performed by a repair person not authorized by Aspiron.

We can only provide after-sales service for products that are sold by Aspiron or Aspiron authorized retailers and distributors. If you have purchased your unit from a different place, please contact your seller for return and warranty issues.

※ Please have your invoice and order ID ready before contacting Customer Support.

Liebe Kundin, lieber Kunde:

Vielen Dank für den Kauf unseres Dampfreinigers. Bitte lesen Sie die Anleitung aufmerksam und bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen auf.

Funktionen und Merkmale des Produktes

✧ Vorteile

Dank einzigartiger patentierter Technologie lassen sich Böden, Fenster, Heizkörper und Klimaanlage ohne chemische Reiniger auf schonende Weise mit hoher Temperatur und Dampfdruck reinigen.

✧ Sicherheit

Hochempfindliches Temperaturregelungssystem.

Automatische Abschaltung, sobald der Wasserbehälter leer ist (Trockengehschutz).

Wenn der Dampfdruck im Behälter zu stark ansteigt, wird er automatisch freigesetzt.

✧ Beständigkeit

Superdicker Aluminiumbehälter mit Druckgussdesign sorgt für schnelles Aufheizen und lange Lebensdauer.

✧ Energieeinsparung

Spezielles Heizrohr mit Behälterintegrationsdesign ermöglicht ganzheitliches Heizen mit hoher Effizienz und Energieeinsparung.

Wichtige Sicherheitshinweise

Die nachstehenden Hinweise sollen Verletzungen des Nutzers und anderer Personen verhindern; diese sind unterteilt in [Verboten] und [Achtung].



Dampf



Achtung, heiße Oberflächen



GEFAHR

LESEN SIE VOR
VERWENDUNG DIESES
GERÄTES ALLE
ANWEISUNGEN UND
VORSICHTSMASSAHMEN
IN IHRER
BEDIENUNGSANLEITUNG
UND AM GERÄT.



Berühren oder halten Sie den Netzstecker
NICHT mit feuchten oder gar nassen
Händen.



Nähern Sie sich der Dampfdüse NICHT und
berühren Sie sie NICHT, wenn das
Reinigungsgerät eingeschaltet ist.



Nehmen Sie das Reinigungsgerät NICHT in
Betrieb, ohne es zuvor mit Wasser zu
befüllen.

**NUR ZUR VERWENDUNG IN HAUSHALTEN, DIESE ANWEISUNGEN
LESEN UND AUFBEWAHREN,**



**Regelmäßig
prüfen**

**LASSEN SIE IHR REINIGUNGSGERÄT
REGELMÄSSIG AUF ANZEICHEN VON
FEHLFUNKTIONEN PRÜFEN!**

In folgenden Fällen prüfen

- Stecker, Kabel und Gerät sind beschädigt.
- Übermäßige Geräusche, unangenehme Gerüche oder ungewöhnliche Erwärmung.

Stellen Sie die Benutzung ein, prüfen Sie die häufig gestellten Fragen und wenden Sie sich an das Kundendienstteam von Asprion



Verboten

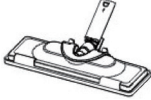
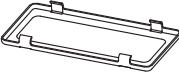
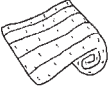
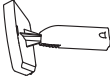
✧ Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel und keinen beschädigten Netzanschluss.	✧ Berühren Sie das Kabel oder die Anschlüsse nicht mit feuchten oder gar nassen Händen.
✧ Sprühen Sie Dampf nicht länger als 5 s auf dieselbe Position.	✧ Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel ab.
✧ Trennen Sie die Stromversorgung nicht.	✧ Berühren Sie den Dampf aus der Pistole nicht innerhalb einer Entfernung von 20 cm zum Gerät.
✧ Öffnen Sie das Sicherheitsventil nicht während der Benutzung.	✧ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel und/oder Schalter beschädigt sind.
✧ Füllen Sie ausschließlich Wasser in das Gerät, keine anderen Flüssigkeiten.	✧ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
✧ Legen Sie das Gerät nicht auf eine heiße Oberfläche.	✧ Spülen Sie es nicht unter Wasser ab.
✧ Verwenden Sie es nicht, wenn sich kein Wasser im Behälter befindet.	✧ Lassen Sie das Gerät nicht fallen, wenn es eingeschaltet ist.
✧ Flüssigkeit bzw. Dampf darf nicht auf Geräte gerichtet werden, die elektrische Komponenten enthalten.	✧ Die Füllöffnung darf während der Benutzung nicht geöffnet werden.
✧ Das Gerät muss nach der Benutzung und vor der Nutzerwartung getrennt werden.	✧ Nicht zur Poolreinigung geeignet.
✧ Reinigung und Nutzerwartung dürfen ohne Beaufsichtigung nicht von Kindern durchgeführt werden.	✧ Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
✧ Die Füllöffnung darf während der Benutzung nicht geöffnet werden.	✧ Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
✧ Halten Sie das Gerät von Kindern fern, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist oder noch heiß ist.	✧ Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Gefahren durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.



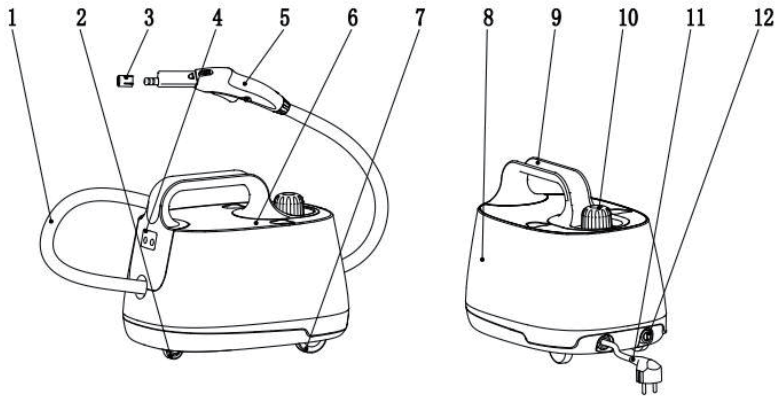
Achtung

✧ Schalten Sie das Gerät aus, wenn ein Betriebsfehler vorliegt.	✧ Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum.
✧ Dieses Produkt eignet sich nur für den privaten Hausgebrauch.	✧ Achten Sie darauf, nach der Benutzung die Kindersicherung zu aktivieren.
✧ Prüfen Sie das Gerät vor der Benutzung auf Schäden.	✧ Seien Sie beim Einfüllen von Wasser entsprechend vorsichtig.
✧ Bei der ersten Benutzung kann sich etwas Wasser im Dampf befinden.	✧ Ändern, ersetzen und entfernen Sie keine Teile, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
✧ Verwenden Sie das Gerät bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt nicht zum Reinigen von Fenstern.	✧ < Sprühen Sie Dampf beim Reinigen von Glas nicht länger als 2 Sekunden an dieselbe Stelle.
✧ Drehen Sie das Sicherheitsventil vor dem Einschalten; andernfalls tritt heißes Wasser aus.	✧ Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen oder längere Zeit zurücklassen.
✧ Bei Mängeln muss das Gerät an den Kundendienst gesendet werden.	✧ Öffnen Sie das Sicherheitsventil nach vollständiger Abkühlung.
✧ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten sowie von Personen mit mangelnder Erfahrung bzw. mangelndem Kenntnisstand bedient werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.	

Gerät und Zubehör

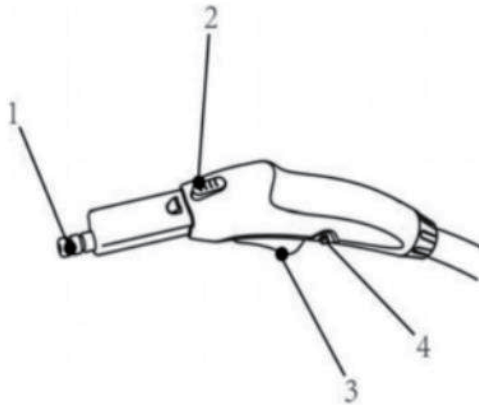
Gerät		Verlängerungsrohr	
Glasbürste		Große Düse	
Bodenbürste		Teppichgleiter	
Runde Bürste (Edelstahl x 3, Nylon x 3)		Trichter	
Tuch der Bodenbürste		Bügeltuch	
Messbecher		Bügelbürste	
Handschuhe		Zubehörbeutel	
Reinigungstuch		Wischer	

Aufbau des Gerätes



Nr.	Name	Funktion
1	Schlauch	Gibt Dampf aus
2	Rad	Zur Richtungssteuerung
3	Kappe	Kappe der Dampfdüse
4	LED-Licht	Zeugt den Dampfstatus
5	Dampfpistole	Handsteuerung zur Dampffreisetzung
6	Zubehöröffnung	Zur Aufbewahrung von Zubehör oder Dampfpistole
7	Hinteres Rad	Zum einfachen Bewegen
8	Hauptkomponente	Produziert Dampf zur Reinigung
9	Griff	Zum Transportieren mit der Hand
10	Sicherheitskappe	Zum Einfüllen von Wasser und zur Entlastung bei übermäßigem Druck
11	Netzanschluss	Zum Anschließen an die Stromversorgung
12	Schalter	Ein-/Ausschalter

Aufbau der Dampfpistole

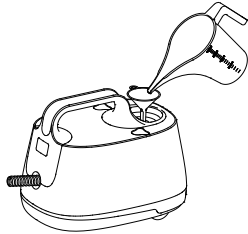


Nr.	Name	Funktion
1	Dampfdüse	Gibt Dampf aus
2	Zubehörverriegelung	Zur Verbindung mit Zubehör. Zum Entfernen des Zubehörs nach unten drücken
3	Dampfauslöser	Zur Steuerung der Dampfausgabe
4	Kindersicherungstaste	Zum Verriegeln des Dampfauslösers

Bedienungsanleitung

1. Wasser einfüllen

Füllen Sie vor der Benutzung mit Hilfe des Messbechers Wasser ein.



Anmerkung:

- ✧ Füllen Sie ausschließlich sauberes Wasser ein. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- ✧ Achten Sie darauf, dass sich kein Restwasser im Behälter befindet, bevor Sie Wasser einfüllen. Gießen Sie Restwasser aus und reinigen Sie den Behälter. Im Inneren kann sich im Laufe der Zeit Kalk ablagern und die Düse verstopfen.
- ✧ Behälter reinigen: Geben Sie zunächst eine geringe Menge Wasser in den Behälter, schütteln Sie das Gerät intensiv von Hand und gießen Sie das Wasser aus. Sie können diesen Schritt wiederholen, wenn das Wasser stark verunreinigt ist.
- ✧ Idealen Dampf erhalten Sie durch Einfüllen von 0,5 bis 1,2 L Wasser. Max. Wasserfüllstand beträgt 1,5 L.
- ✧ Schrauben Sie das Sicherheitsventil zum Befüllen mit Wasser auf.

2. Einschalten

- ✧ Achten Sie darauf, dass der Wasserbehälter und das Entlastungsventil richtig angebracht sind, bevor Sie das Gerät einschalten.
- ✧ Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose und betätigen Sie den Schalter. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet das rote Licht auf.
- ✧ Berühren Sie das Kabel oder die Anschlüsse nicht mit feuchten oder gar nassen Händen.
- ✧ Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel und keinen beschädigten Netzanschluss.

3. Bedienung

- ✧ Entfernen Sie die Kappe, bevor Sie ein Zubehör anbringen.
- ✧ Wenn das grüne Licht aufleuchtet, kann das Gerät Dampf ausgeben. Dies dauert normalerweise 5 bis 6 Minuten. Die Zeit variiert je nach Wasserstand.
- ✧ Halten Sie die Dampfpistole in der Hand, wobei Sie mit dem Daumen die Kindersicherungstaste nach unten drücken und mit einem anderen Finger den Dampfauslöser betätigen. In diesem Moment gibt das Gerät direkt Dampf aus.
- ✧ In der ersten Minute tritt aufgrund von Kondensation etwas Wasser aus. Verwenden Sie das Gerät in dieser Zeit nicht zur Teppichreinigung, zum Bügeln usw. Sprühen Sie den Dampf bspw. in einen Behälter. Nach kurzer Zeit tritt kein Wasser mehr aus.
- ✧ Wenn Sie die Dampfausgabe stoppen möchten, lassen Sie einfach den Dampfauslöser los; der Dampf stoppt sofort.

- ✧ Wählen Sie das geeignete Zubehör entsprechend der tatsächlichen Situation. Detaillierte Hinweise finden Sie in den Anweisungen zum Zubehör.
- ✧ Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es längere Zeit zurücklassen.
- ✧ Das grüne Licht schaltet sich während des Betriebs ein und aus; dies wirkt sich nicht auf die Benutzung aus.
- ✧ Das rote Licht bedeutet, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- ✧ Bei kontinuierlicher Nutzung schalten Sie das Gerät aus und lassen es etwa 20 Minuten abkühlen, bevor Sie das Sicherheitsventil zum Nachfüllen von Wasser öffnen.
- ✧ Sie können die Sicherheitskappe nicht öffnen, wenn im Inneren Druck vorherrscht.
- ✧ Wenn heißes Wasser ausgegossen wird, besteht Verbrühungsgefahr.

4. Aufbewahrung und Reinigung

- ✧ Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel.
- ✧ Falls sich noch Wasser im System befindet, öffnen Sie das Sicherheitsventil und gießen Sie das Wasser aus, sobald es sich abgekühlt hat.
- ✧ Wenn das Gehäuse schmutzig ist, wischen Sie es vorsichtig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Spültuch ab.
- ✧ Sprühen Sie das Gerät nicht an.
- ✧ Lagern Sie das Gerät nicht an einem feuchten Ort, da es andernfalls zu einem Kurzschluss kommen kann.
- ✧ Bewahren Sie das Gerät nach der Reinigung an einem dunklen, trockenen Ort auf.

Anweisungen zur Verwendung von Zubehör

Installieren Sie vor der Benutzung das erforderliche Zubehör an der Dampfpistole. Verlängerungsrohr, große Düse, Bügeldüse, Bodendüse usw. lassen sich auf die gleiche Weise mit der Dampfpistole verbinden und entfernen.

Achten Sie beim Anbringen darauf, dass das benötigte Zubehör hörbar an der Dampfpistole einrastet.

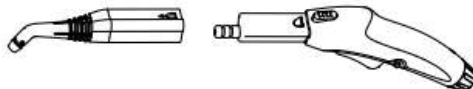
1. Verlängerungsrohr

Bringen Sie das Verlängerungsrohr an, wenn Sie den Dampfreiniger zur Reinigung von Böden, hohen Fenstern usw. nutzen möchten. Mit den Verlängerungsrohren erhalten Sie eine größere Reichweite mit der Dampfpistole. Installieren Sie je nach Bedarf eines oder zwei. Zum Entfernen der Verlängerung drücken Sie die Freigabetaste und ziehen die Rohre in einer Abwärtsbewegung auseinander.



2. Große Düse

Diese Düse ermöglicht eine Tiefenreinigung und das einfache Erreichen von Ecken, Übergängen usw., bspw. in Badezimmern.



3. Rundbürste (runde Nylon- und Metallbürsten)

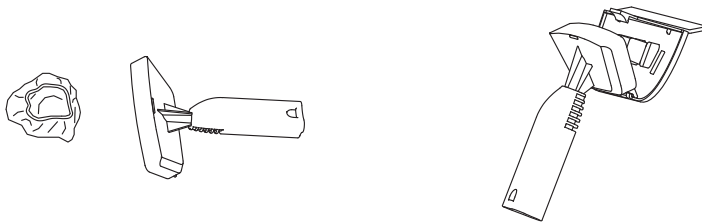
Verbinden Sie die Nylon- oder Edelstahlbürste mit der großen Düse. Die Nylon-Bürste eignet sich bei hartnäckigen Flecken auf weniger empfindlichen Materialien. Die Edelstahlbürste eignet sich zur Entfernung von hartnäckigem Schmutz an Jalousien, Heizkörpern usw. Zur Entfernung müssen Sie sie nur nach unten drücken und direkt abnehmen.



3. Glasbürste, Bügelbürste und kleines Tuch

Verwenden Sie das weiße Bügeltuch auf der Bügelbürste, wenn Sie Textilien von Stühlen, Sofas, Betten oder dergleichen reinigen möchten.

Die Glasbürste hat ein Gummi zur Reinigung von Fenstern, Spiegeln usw. Verbinden Sie die zwei Schlitze der Bügelbürste mit den entsprechenden hervorstehenden Kanten der Glasbürste. Stecken Sie dann das andere Ende des Teppichgleiters so in die Bügelbürste, dass sie hörbar einrastet.



❖ Halten Sie den Aufsatz nicht länger als 5 Sekunden in einer Position.

Verwenden Sie das Gerät bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt nicht zum Reinigen von Glas.

4. Fußbodenbürste

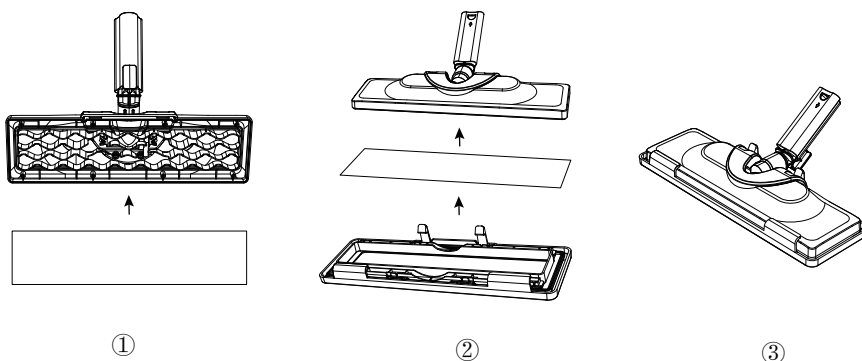
Die Fußbodenbürste ist ideal zur Reinigung von abwaschbaren Wänden und Fußböden. Vor dem Aufwischen sollten Sie den Fußboden fegen oder absaugen.

Setzen Sie die Düse auf das Ende des Verlängerungsrohrs der Fußbodenbürste auf. Vergewissern Sie sich, dass die Düse fest aufgesetzt ist.

Die Fußbodenbürste ist mit Magic-Klebebändern ausgestattet. Kleben Sie zunächst den weißen Teil des Wischtuchs fest, das direkt an der Fußbodenbürste befestigt werden kann, und reinigen Sie damit Wände, Fußböden, Fliesen usw. Für die Teppichreinigung ziehen Sie bitte den Teppichgleiter fest über das aufgesetzte Wischtuch und fahren Sie mit dem Geiter über die Teppiche.

Zur Entfernung des Wischtuchs müssen Sie zuerst den Teppichgleiter abnehmen und dann mit der Hand das Wischtuch.

(Für eine leichtere Abnahme können Sie Ihren Fuß auch auf den angenähten Stofflappen neben dem Wischtuch stellen und das Wischtuch schnell abstreifen.)



Problemlösung

Problem	Ursache	Lösung
Keine Dampfausgabe	Stecker ist nicht richtig angeschlossen	Schließen Sie den Stecker erneut an oder versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose
	Anzeigeleuchte ist aus	Betätigen Sie den Schalter
	Kein Wasser	Wasser einfüllen
	Die Dampftaste lässt sich nicht drücken	Halten Sie die Kindersicherungstaste gedrückt
Wasser tritt aus der Düse aus	Bei der ersten Benutzung sowie nach längerer Nichtbenutzung kann sich etwas Wasser im Dampf befinden.	Dies ist völlig normal und dauert nur kurz an
	Das Gerät funktioniert nicht richtig	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Sonstiges	Seitlich der Düse tritt Dampf aus	Wenden Sie sich an den Kundendienst
	Kunststoff verformt sich oder weicht auf	
	Anderes Problem mit dem Gerät	
	Dampf tritt aus dem Sicherheitsventil aus	

US: 120 V Wechselspannung, 60 Hz, 1500 W

UK: 220 bis 240 V Wechselspannung, 50 bis 60 Hz, 2000 W

Garantie

Vielen Dank, dass Sie sich für den DAMPFREINIGER von Aspiron entschieden haben.

Dieses Produkt ist 12 Monate ab dem Erstkaufdatum durch eine Aspiron-Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler abgedeckt.

Die Garantie findet in folgenden Fällen keine Anwendung:

- Unfall, Missbrauch oder nicht von autorisiertem Personal durchgeführte Reparaturen.
- Jedes Gerät, das manipuliert oder für kommerzielle Zwecke genutzt wurde.
- Normaler Verschleiß von Verschleißteilen.
- Anwendung von Gewalt, Schäden durch äußere Einflüsse.
- Schäden durch Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung, bspw. durch Anschließen an eine ungeeignete Netzversorgung oder Nichtbeachtung der Anweisungen.
- Teilweise oder vollständig demontierte Geräte.
- Defekte durch oder in Verbindung mit Transportschäden oder Schäden durch Reparaturen, Wartungsarbeiten oder Veränderungen des Produktes oder seiner Teile, die von einem nicht von Aspiron autorisierten Techniker durchgeführt wurden.

Wir bieten Kundendienst nur für von Aspiron oder von durch Aspiron zertifizierten Einzelhändlern und Distributoren verkaufte Produkte. Falls Sie Ihr Gerät von einem anderen Händler bezogen haben, wenden Sie sich bei Rückgabe- und Garantiefragen bitte an Ihren Händler.

Bitte halten Sie vor Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst Ihre Rechnung und Bestellkennung bereit.

Chers(ères) client(es) :

Merci d'avoir acheté notre nettoyeur à vapeur. Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Fonctionnalités du produit

✧ Avantages

Grâce à une technologie brevetée unique, ce nettoyeur peut, à l'aide d'une température élevée et de la vapeur sous pression, nettoyer les sols, les fenêtres, les machines noircies, les climatiseurs, etc. Ne requiert l'usage d'aucun produit chimique et n'endommage quasiment pas l'objet nettoyé.

✧ Sécurité

Sensibilité élevée du système de régulation de la température.

Arrêt automatique lorsque le réservoir d'eau est vide.

Si la pression de la vapeur dans la chaudière est trop élevée, elle sera directement libérée.

✧ Résistant

La chaudière en aluminium super épais moulé sous pression permet un temps de chauffage rapide et une durée de vie prolongée.

✧ Économie d'énergie

Le tuyau de chauffage spécial avec chaudière intégré permet un chauffage complet très efficace et économe en énergie.

Précautions de sécurité importantes

Les avis ci-dessous sont destinés à prévenir les dégâts matériels et les blessures de l'utilisateur et des autres personnes, on les a distingués en [Interdictions] & [Attentions].



DANGER
LISEZ TOUTES LES
INSTRUCTIONS ET
MISES EN GARDE
FIGURANT DANS LE
MODE D'EMPLOI ET
SUR L'APPAREIL
AVANT DE L'UTILISER



NE touchez Ni NE manipulez la prise de courant avec les mains mouillées.

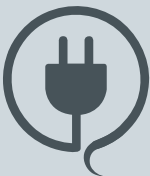


N'approchez PAS NI NE touchez PAS la buse de vapeur lorsque le nettoyeur est allumé.



N'utilisez PAS le nettoyeur sans l'avoir rempli d'eau.

DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE ; VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS



Vérification périodique

FAITES VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT QUE VOTRE NETTOYEUR NE PRÉSENTE AUCUN SIGNE DE DYSFONCTIONNEMENT

Vérifier si

- La prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil sont endommagés.
- L'appareil produit du bruit, des odeurs désagréables ou chauffe anormalement.

Si c'est le cas, cessez l'utilisation, consultez la FAQ et contactez l'équipe d'assistance Asprion

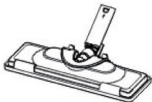
 Interdictions	
❖ N'utilisez aucun cordon d'alimentation ou prise de courant si l'appareil est endommagé.	❖ Ne touchez pas les éléments électriques avec les mains mouillées.
❖ Ne pulvérisez pas la vapeur dans la même position sur une même cible pendant plus de 5 secondes.	❖ Ne placez pas des objets lourds sur le cordon d'alimentation.
❖ Ne débranchez pas l'appareil du réseau électrique lorsqu'il fonctionne.	❖ Ne pulvérisez pas la vapeur sur un objet à moins de 20 cm du pistolet.
❖ N'ouvrez pas la soupape de sûreté lorsque l'appareil fonctionne.	❖ N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou le bouton marche/arrêt est endommagé.
❖ Ne versez aucun liquide excepté de l'eau dans l'appareil.	❖ Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
❖ Ne posez pas l'appareil sur une surface chaude.	❖ Ne rincez pas l'appareil avec de l'eau.
❖ N'utilisez pas l'appareil lorsque le réservoir d'eau est vide.	❖ Ne déchargez pas l'appareil lorsqu'il est allumé.



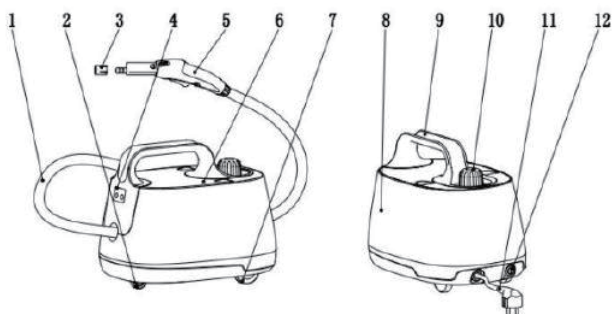
Attention

❖ Coupez le courant en cas de panne de courant ou de la machine.	❖ L'appareil doit être utilisé dans une pièce correctement aérée.
❖ Ce produit est uniquement adapté à un usage domestique.	❖ Assurez-vous d'endecher le verrou enfant après avoir fini d'utiliser l'appareil.
❖ Vérifiez si l'appareil est endommagé avant de l'utiliser.	❖ Faites attention lorsque vous le remplissez d'eau.
❖ Il faut remplir la chaudière d'eau pour la première utilisation.	❖ Ne changez ni ne remplacez ou retirez aucune pièce de la machine avant qu'elle n'ait refroidi.
❖ S'il fait moins de 0 °C, veuillez ne pas nettoyer les fenêtres.	❖ Ne pulvérisez pas la vapeur pour nettoyer des vitres dans la même position pendant plus de 2 secondes.
❖ Veuillez faire tourner la soupape de sûreté avant d'allumer l'appareil sinon de l'eau pourrait en jaillir.	❖ Éteignez l'appareil lorsque vous n'utilisez pas l'appareil quittez la pièce.
❖ En cas de panne, quelle qu'elle soit, veuillez apporter l'appareil dans un centre de réparation professionnel.	❖ Ouvrez la soupape de sûreté après avoir laissé refroidir l'appareil.

Appareil et accessoires

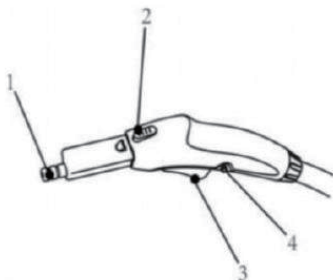
Appareil		Tuyau de rallonge	
Brosse à vitre		Grande buse	
Brosse de sol		Patin pour tapis	
Brosse ronde (inox x 3 & nylon x 3)		Entonnoir	
Serviette pour brosse de sol		Housse de repassage	
Tasse à mesurer		Brosse de repassage	
Gants		Sac d'accessoire	
Lingette de nettoyage		Racloir	

Structure de l'appareil



N°	Nom	Fonction
1	Tuyau mou	Fournit la vapeur
2	Roue	Contrôle l'orientation
3	Capuchon	Capuchon de la buse de vapeur
4	Voyant LED	Indique l'état de la vapeur
5	Pistolet à vapeur	Manuel, permet de libérer la vapeur
6	Trou d'accessoire	Rangement d'accessoire ou du pistolet à vapeur
7	Roue arrière	Retrait facile
8	Corps de l'appareil	Produit de la vapeur pour le nettoyage
9	Poignée	Déplacement manuel
10	Capuchon de sûreté	Remplissage d'eau et libération de la pression excessive
11	Prise de courant	Branchement au secteur
12	Interrupteur	Activer/Désactiver

Structure du pistolet à vapeur



N°	Nom	Fonction
1	Buse de vapeur	Sortie de la vapeur
2	Verrou d'accessoire	Brancher un accessoire Appuyez dessus pour retirer l'accessoire
3	Gâchette de vapeur	Contrôle le débit de vapeur
4	Verrou enfant	Verrouille la gâchette de vapeur

Instructions d'utilisation

1. Remplissage d'eau

Utilisez la tasse à mesurer pour remplir d'eau avant usage.



Remarque :

- ✧ N'introduisez aucun liquide autre que de l'eau dans l'appareil
- ✧ Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu d'eau dans la chaudière avant de la remplir. Videz l'eau résiduelle et nettoyez la chaudière. L'intérieur de la chaudière peut se calcifier et boucher le jet de vapeur au bout d'un certain temps d'utilisation.
- ✧ Méthode de nettoyage de la chaudière : commencez par ajouter une petite quantité d'eau dans la chaudière, secouez l'appareil à la main, puis videz l'eau. Vous pouvez répéter l'action précitée si l'eau est fortement chargée en impuretés.
- ✧ Afin d'obtenir le jet de vapeur idéal, veillez à remplir la chaudière de 0,5 à 1,2L d'eau. La quantité d'eau maximum est 1,5L.
- ✧ Vissez la soupape de sûreté après avoir rempli la chaudière d'eau.

2. Activation

- ✧ Assurez-vous que la chaudière est remplie d'eau et que la soupape de décharge est correctement fermée avant d'activer l'appareil.
- ✧ Branchez la prise de l'appareil dans la prise de secteur et activez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt. Le voyant rouge indique que l'appareil est allumé.
- ✧ Ne touchez pas les éléments électriques avec les mains mouillées.
- ✧ N'utilisez aucun cordon d'alimentation ou prise de courant si l'appareil est endommagé.

3. Utilisation

- ✧ Retirez le capuchon préalablement à l'insertion d'accessoires.
- ✧ La vapeur est prête lorsque le voyant s'allume en vert. Cela prend en général 5 à 6 minutes.
Le temps final dépend de la quantité d'eau dont vous avez rempli la chaudière.
- ✧ Tenez le pistolet à vapeur à la main, appuyez sur le verrou enfant à l'aide du pouce, puis, avec les quatre autres doigts, appuyez sur la gâchette de la vapeur et procédez à la pulvérisation.
- ✧ De l'eau peut sortir de la buse au cours de la première minute en raison de la condensation.
Ne pas utiliser pour nettoyer des tapis, repasser des vêtements, etc. Cela séchera très vite.
- ✧ Pour stopper la vapeur, il vous suffit de relâcher la gâchette de vapeur, et le jet cessera sur-le-champ.

- ✧ Choisissez les accessoires appropriés en fonction des conditions courantes. Pour plus de détails, veuillez consulter les instructions des accessoires.
- ✧ Veuillez éteindre l'appareil si vous ne vous en servez pas pendant une durée prolongée.
- ✧ Le voyant vert s'allume et s'éteint au cours de l'utilisation, cela n'affecte pas l'usage de l'appareil.
- ✧ Le voyant rouge indique que l'appareil est allumé.
- ✧ Pour continuer à utiliser l'appareil, désactivez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt et attendez 20 minutes que l'appareil ait refroidi avant d'ouvrir la soupape de sûreté et ajouter de l'eau.
- ✧ Par mesure de sécurité, vous ne pourrez pas ouvrir le capuchon de sûreté s'il reste de la pression à l'intérieur.
- ✧ Veuillez noter qu'il existe un risque de brûlure lorsque vous versez de l'eau quand l'appareil est encore chaud.

4. Rangement & nettoyage

- ✧ Après avoir fini d'utiliser l'appareil, éteignez-le puis débranchez le cordon d'alimentation.
- ✧ S'il reste de l'eau dans l'appareil, ouvrez la soupape de sûreté jusqu'à ce que l'appareil ait refroidi puis videz l'eau.
- ✧ Si la surface de l'appareil est sale, frottez-la doucement à l'aide d'un chiffon sec humecté d'eau.
- ✧ Ne pulvérisez pas d'eau sur l'appareil.
- ✧ Ne le placez pas dans des conditions humides car cela pourrait provoquer un court-circuit.
- ✧ Après avoir nettoyé l'appareil, rangez-le dans un lieu sec et sombre.

Instructions d'utilisation des accessoires

Installez les accessoires requis sur le pistolet à vapeur avant de l'utiliser. Pour ce qui est du tuyau de rallonge, de la grande buse, de la brosse de repassage et de la brosse de sol, la méthode d'assemblage et de désassemblage est la même que pour raccorder le pistolet à vapeur. Insérez l'accessoire requis dans le pistolet à vapeur jusqu'à entendre un clic.

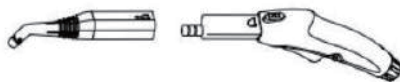
1. Tuyau de rallonge

Montez le tuyau de rallonge pour utiliser le nettoyeur à vapeur pour laver le sol, des fenêtres élevées, etc. Utilisez le tuyau de rallonge pour accroître la portée du pistolet à vapeur. Installez l'un ou l'autre des accessoires. Pour retirer le tuyau de rallonge, appuyez sur le bouton de libération et tirez le tuyau vers le bas



2. Grande buse

Cette buse permet un nettoyage en profondeur et d'accéder facilement à des coins, jonctions ou lieux difficilement accessibles dans les salles de bain.



3. Brosse ronde (brosse ronde en nylon ou métallique)

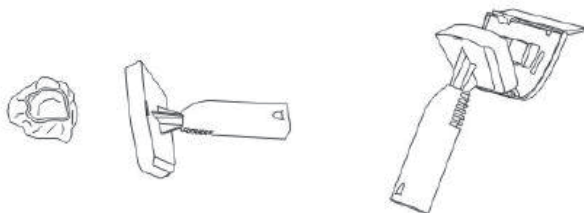
Raccordez la brosse en nylon ou en inox à la grande buse. La brosse en nylon est appropriée au traitement des taches plus grandes ou des matériaux moins sensibles. La brosse en inox est adaptée à l'élimination de la saleté persistante sur les stores, les radiateurs, etc. Pour la retirer, il vous suffit d'appuyer vers le bas et de l'ôter directement



3. Brosse à vitre, brosse de repassage et petite serviette

Utilisez la housse de repassage blanche sur la brosse à repasser pour nettoyer les chaises, les canapés ou repasser les vêtements.

Utilisez la brosse à vitre dotée d'une partie en caoutchouc pour nettoyer les vitres, les miroirs, etc. Raccordez les deux fentes de la brosse de repassage dans les bords protubérants de la brosse à vitre, puis insérez l'autre extrémité du patin à tapis dans la brosse à repasser jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



✧ N'utilisez pas l'appareil dans la même position pendant plus de 5 secondes.

S'il fait moins de 0 °C, veuillez ne pas nettoyer les vitres.

4. Brosse pour sol dur

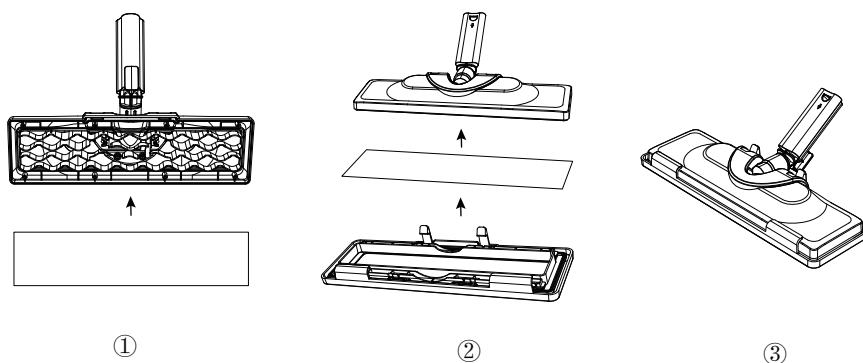
La brosse pour sol dur est idéale pour nettoyer les murs et les sols lavables. Il est recommandé de balayer ou d'aspirer les sols avant de les laver.

Raccordez la buse de la brosse pour sol dur à l'extrémité du tube de rallonge. Veillez à ce que la buse soit bien en place.

La brosse pour sol dur est munie de rubans magiques. Il suffit donc de coller la partie blanche de la lingette qui peut être directement fixée à la brosse pour sol dur, puis de l'utiliser pour nettoyer les murs, les sols, les carrelages, etc. Si vous souhaitez nettoyer les tapis, installez et fixez l'adaptateur moquette sur la brosse, afin de pouvoir nettoyer facilement les tapis.

Si vous souhaitez retirer la lingette, retirez d'abord l'adaptateur moquette, puis retirez la lingette à la main.

(Pour faciliter l'utilisation, vous pouvez également poser votre pied sur le morceau de tissu à côté de la lingette afin de retirer celle-ci plus rapidement).



PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Situation	Cas	Solution
Il n'y a pas de jet de vapeur	La prise de courant n'est pas correctement insérée dans la prise de secteur	Insérez de nouveau dans la prise ou changez de prise de secteur
	Le voyant de courant est éteint	Activer à l'aide du bouton marche-arrêt
	Absence d'eau	Remplir d'eau
	N'appuyez pas sur le bouton de la vapeur	Appuyez sur le verrou enfant
De l'eau coule de la buse	De l'eau peut sortir de la buse lors de la première utilisation ou lorsque vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant un certain temps.	C'est un phénomène normal. Cela devrait disparaître rapidement
	Si cela impacte l'usage normal	Demandez conseil à un professionnel
Autres	De la vapeur sort par les côtés de la buse	Demandez conseil à un professionnel
	Les plastiques se déforment ou ramolissent	
	N'utilisez pas d'autres appareils électriques	
	De la vapeur sort par la soupape de sûreté	

GARANTIE

Merci d'avoir choisi le NETTOYEUR À VAPEUR Aspiron

Ce produit est couvert par la garantie produit et main d'œuvre Aspiron de 12 mois à compter de la date de l'achat original.

La garantie n'est pas applicable en cas de :

- Accident, utilisation erronée ou réparation effectuée par une personne non autorisée à le faire.
- Tout appareil ayant été trafiqué ou utilisé à des fins commerciales.
- Usure normale des pièces d'usure.
- Usage de la force, dégâts causés par des influences externes.
- Les dégâts causés par le non respect du mode d'emploi, comme par exemple un branchement à un réseau inapproprié ou la non conformité avec les instructions.
- Les appareils désassemblés partiellement ou en totalité.
- Les défauts causés par ou résultant de dégâts survenus durant le transport ou la réparation, l'entretien ou l'altération du produit ou d'une de ses pièces quelle qu'elle soit effectué par un réparateur non agréé par Aspiron.

Nous fournissons un service après-vente pour les produits vendus par Aspiron ou par les distributeurs et revendeurs autorisés de Aspiron. Si vous avez acheté votre appareil chez un autre revendeur, veuillez contacter votre revendeur pour les questions d'échange et de garantie.

✂ **Munissez-vous de votre facture et n° de commande avant de contacter le service d'assistance à la clientèle.**

お客様各位

当社のスチームクリーナーをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。説明書をよくお読みになり、大切に保管してください。

製品の特徴

◇ メリット

高温と蒸気圧を利用した独自の特許技術で、床、窓、換気扇、エアコンなどを洗浄します。
洗剤を使用しないため、洗浄した機器を傷める心配がありません。

◇ 安全性

高感度温度制御システム

水を使い切ると自動で電源がオフになります。

ボイラー内の蒸気圧が高くなりすぎると、蒸気はそのまま放出されます。

◇ 高耐久性

ダイキャスト設計の極厚アルミボイラーにより、素早い温度上昇と長寿命化を実現しています。

◇ 省エネ化

ボイラー一体型設計の特殊加熱パイプにより、高効率・省エネルギーで完全加熱します。

重要な安全上の注意事項

以下の注意事項は、お客様や他の人々への危害や損害を未然に防ぐためのものであり、「禁止」、「注意」に分けて記載しています。



危険

この機器を使用する前に、取扱説明書と機器に記載されているすべての指示と注意書きをお読みください。



濡れた手で主電源プラグに触れたり、持ったりしないでください。

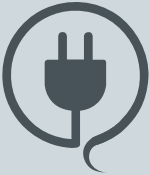


クリーナーの電源が入っているときに、スチームノズルに近づいたり触れたりしないでください。



水を入れていない状態でクリーナーを操作しないでください。

家庭用としてのみ使用してください。本取扱説明書は読んだ後、保管してください。



定期的な点検

モップクリーナーに異常がないか、定期的に点検してください！

以下の点を確認してください。

- プラグ、コード、機器が破損していないか。
- 音が大きすぎたり、不快な臭いがしたり、異常な発熱がないか。

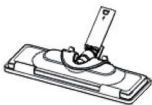
上記のようなことがあった場合は使用を中止し、FAQを確認し、当社サポートチームにご連絡ください。

 禁止事項	
◇ 電源コード、電源ソケットが破損している場合は使用しないでください。	◇ 濡れた手で電源に触れないでください。
◇ 5秒以上同じところにスプレーを当てないでください。	◇ 電源コードに重いものを載せないでください。
◇ 電源プラグを抜かないでください。	◇ 噴出口から20cm以内の蒸気には触れないで下さい。
◇ 使用中に安全弁を開けないで下さい。	◇ 壊れた電源コードやスイッチを使用しないで下さい。
◇ 水以外の液体を入れないでください	◇ お子様を本製品で遊ばせないでください。
◇ 熱面に機械を置かないでください。	◇ 水洗いはしないでください。
◇ 水がないときは使用しないでください。	◇ 電源を切ってから水を捨ててください。

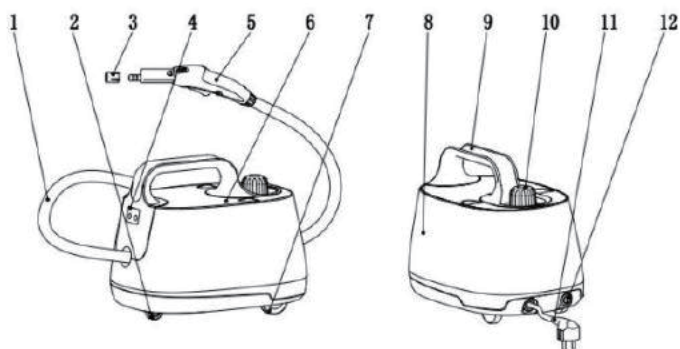
！ 注意事項

◇ 電源障害、機械障害があるときは電源をお切りください。	◇ 換気のよい部屋でご使用ください。
◇ 本製品は家庭用クリーナーです。	◇ 使用を停止するときは、必ずチャイルドロックをしてください。
◇ 使用する前に、破損していないか確認してください。	◇ 水を入れるときはご注意ください。
◇ 初めてのご使用の際は、蒸気に若干の水が含まれることがあります。	◇ 本機が熱を持っている間は部品の交換や取り外しをしないでください。
◇ 気温が 0℃以下の場合は、窓には使用しないでください。	◇ ガラスのクリーニングの際は同じ場所に 2 秒以上蒸気を吹き付けしないでください。
◇ 電源を入れる前に安全弁を回転させないと、お湯が出ますのでご注意ください。	◇ 使用しないときやクリーナーから離れるときは、電源スイッチを切ってください。
◇ 故障した場合は、専門のサービスセンターへお送りください。	◇ クリーナーが冷えてから、安全弁を開けてください。

本体とアクセサリー

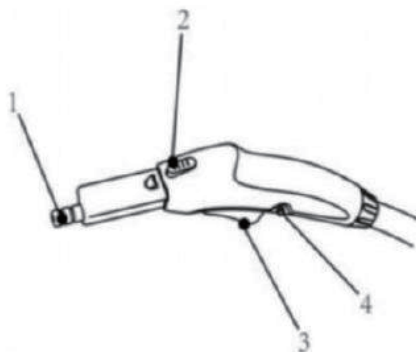
本体		延長パイプ	
ガラス用ブラシ		ビッグノズル	
フロアブラシ		カーペットグライダー	
ラウンドブラシ (ステンレス x3、ナイロン x3)		ジョウゴ	
フロアブラシタオル		アイロンタオル	
計量カップ		アイロンブラシ	
グローブ		アクセサリー袋	
クリーニングワイプ		ワイパー	

ユニット構成



番号	名称	機能
1	ソフトパイプ	蒸気を送り出します。
2	キャスター	行きたい方向に移動させます。
3	キャップ	スチームノズル用のキャップです。
4	LED ライト	スチームの状態を表示します。
5	スチームガン	蒸気を噴霧するために手で持って使用します。
6	アクセサリ入れ	アクセサリやスチームガンを収納します。
7	後輪	取り外しが容易です。
8	本体	スチーム洗浄製品
9	持ち手	手で持って移動する際に使用します。
10	安全キャップ	水を入れ、過剰な圧力を和らげます。
11	電源コード	コンセントと接続します。
12	スイッチ	電源のオン・オフを切り替えます。

スチームガンの構造



番号	名称	機能
1	スチームノズル	スチームを吹き出します。
2	アクセサリロック	アクセサリと接続します。押すとアクセサリが外れます。
3	スチームトリガー	スチームの噴霧を制御します。
4	チャイルドロック	スチームトリガーをロックします。

操作方法

1. 水を入れる

使用前に計量カップを使用して水を入れてください。



注意：

- ✧ 水以外の液体を注入しないでください。
- ✧ ボイラー内に水が残っていないことを確認してから水を入れてください。残った水を捨てて、ボイラーを洗浄してください。ボイラー内が石灰化し、長時間使用すると蒸気が詰まる可能性があります。
- ✧ ボイラーの洗浄方法：まず、ボイラーに少量の水を入れて、手で本機を振り、その後排水してください。水に不純物の多くが含まれている場合は、上記の洗浄を繰り返すことをお勧めします。
- ✧ 理想的な蒸気を出すためには、0.5～1.2Lの水を入れるようにしてください。最大 1.5L まで水を入れることができます。
- ✧ 水を入れたら、安全弁を閉めてください。

2. 電源を入れる

- ◇ 電源を入れる前に、ボイラーに水が入っていること、安全弁が締まっていることを確認してください。
- ◇ プラグをコンセントに差し込み、電源スイッチを入れてください。電源が入っていると赤いランプが点灯します。
- ◇ 濡れた手で電源に触らないでください。
- ◇ 電源コード、電源ソケットが破損している場合は使用しないでください。

3. 操作方法

- ◇ アクセサリーを追加する前にキャップを取り外してください。
- ◇ 緑のランプは、スチームの準備ができたことを意味します。通常、スチームの準備まで5～6分かかります。緑ランプが点灯するまで時間はクリーナーに入れた水の量によって異なります。
- ◇ スチームガンを持ち、親指でチャイルドロックを外して、他の4本の指でトリガーを握ると、蒸気が噴出します。
- ◇ 最初の1分間は、凝縮水として若干水が出ます。この水はカーペットやアイロンクロス
のクリーニングには使用しないで下さい。容器等にスプレーすることをお勧めします。
すぐに乾きます。
- ◇ スチームを停止したい場合は、スチームトリガーを離して下さい。スチームが直接停止
します。

- ◇ お使いの状況に応じて適切なアクセサリーを選択してください。詳細はアクセサリーの説明書をご参照ください。
- ◇ クリーナーの傍を離れる場合は、電源をお切りください。
- ◇ 緑色のランプは使用中に点灯と消灯を繰り返しますが、使用には影響ありません。
- ◇ 赤いランプは電源が入っていることを表します。
- ◇ 続けて使用する場合は、電源スイッチを切り、約 20 分間本機を冷ましてから、給水の安全弁を開けてください。
- ◇ 安全のために、内部に圧力がかかっていると安全弁は開きません。
- ◇ 熱くなっていますので、注水時はやけどにご注意ください。

4. 保管とクリーニング

- ◇ 使用後は、電源を切り、電源コードを抜いてください。
- ◇ 水を使い切っていない場合は、本機が冷めてから安全弁を開けて排水してください。
- ◇ 本体の表面に汚れがある場合は、固く絞ったふきんで軽く拭いてください。
- ◇ 本体には水をスプレーしないでください。
- ◇ 本体が濡れるとショートする可能性があります。
- ◇ クリーニングの後は乾燥した、日光の当たらない場所に保管してください。

アクセサリーの使い方

ご使用前にスチームガンに必要なアクセサリーを接続します。延長パイプ、ビッグノズル、アイロンブラシ、フロアブラシなど、スチームガンへの接続・取り外しは全て同じやり方です。

必要なアクセサリーをカチッと音がするまでスチームガンにはめ込んでください。

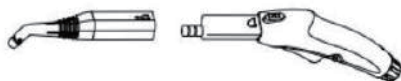
1. 延長パイプ

延長パイプは、床や高い窓等をクリーニングする際にクリーナーに取付けます。スチームガンの長さを延長するために延長パイプを利用します。必要に応じて1本または2本取り付けてください。リリースボタンを押しながら、パイプを下方向に引いて延長パイプを取り外します。



2. ビッグノズル

このノズルを使うと、隅や接合部、浴室などにも簡単に届き、奥まできれいに掃除することができます。



3. ラウンドブラシ（ナイロンラウンドブラシ・金属製ラウンドブラシ）

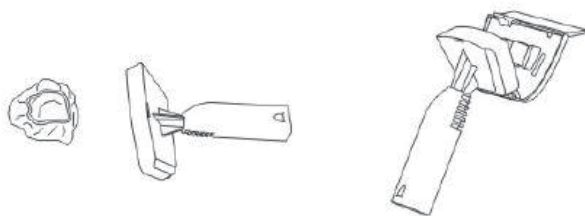
ビッグノズルにナイロンブラシやステンレスブラシを接続します。ナイロンブラシは、あまりデリケートでない素材や酷い汚れに適しています。ステンレスブラシは、ブラインドやラジエーターなどの頑固な汚れを除去するのに適しています。押し下げるだけで直接取り外せます。



3. ガラスブラシ、アイロンブラシ、スモールタオル

アイロンブラシに白いアイロンタオルをつけて、椅子やソファー、ベッド、アイロンクロスなどのお掃除にお使いください。

窓や鏡などの掃除には、ゴムのついたガラスブラシを使用します。アイロンブラシの2つの溝をガラスブラシの対応する突起に合わせ、カーペットグライダーのもう一方の端をアイロンブラシに「カチッ」と音がするまで差し込みます。



☆ 5秒以上同じ場所に噴霧しないでください。

気温が0℃以下の場合は、ガラスのクリーニングには使用しないでください。

4. フロアブラシ

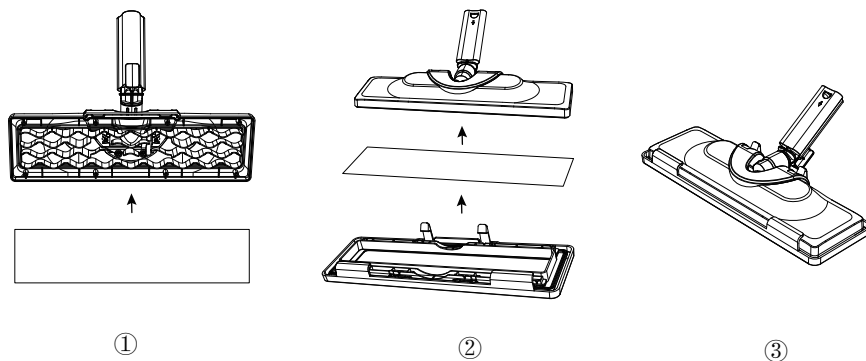
フロアブラシは、洗浄できる壁や床のクリーニングに最適です。モップがけをする前に、床の履き掃除、または掃除機をかけることが推奨されます。

フロアブラシのノズルを延長チューブの先端に接続します。ノズルが所定の位置に正しく接続されていることをご確認ください。

フロアブラシにマジックテープが貼ってあります。まず、タオルの白い部分をフロアブラシに直接固定してから、壁や床、タイルなどを掃除してください。また、カーペットを掃除する場合は、カーペットを簡単に掃除できるように、カーペット用グライダーを取り付けて固定してください。

タオルを取り外す場合は、まず手でカーペット用グライダーを取り外してから、タオルを取り外してください。

(コツとしては、タオルの横にある布パッチに足を乗せると、より素早くタオルを取り外すことができます)。



トラブルシューティング

トラブル	事例	解決方法
スチームが出ない	プラグをコンセントにしっかり差し込んでください。	プラグをコンセントに差し直すか、ソケットを交換してください。
	スイッチの表示ランプがつかない	スイッチを入れてください。
	水がない	水を入れてください
	スチームボタンを押せない	チャイルドロックを外してください。
ノズルから水が流れている	初めて使用するときや、しばらく使用していないときは、蒸気に水が含まれることがあります。	故障ではありません。水はすぐなくなります。
	正常に使用できないほど、水が出ている	専門サービス業者にお問い合わせください。
その他	ノズル以外から蒸気が出る	専門サービス業者にお問い合わせください。
	プラスチックが変形し、軟化している	
	他の電気機器が使用できない	
	安全弁から蒸気が出る	

保証

この度は、Aspiron スチームモップクリーナーをお買い上げいただき、ありがとうございます。
ます。

本製品は、ご購入日から 12 ヶ月間、Aspiron の製品保証と労働保証が適用されます。

ただし、以下の場合は保証の対象外となります。

- 権限のない人が行った事故、誤用、修理。
- 手を加えられた、または商業目的で使用された場合。
- 消耗部品の通常使用による磨耗。
- 力を加えたり、外部からの影響による損傷。
- 取扱説明書の指示に従わないことにより生じた損害（例：不適切な主電源への接続、指示に従わない行為）。
- 部分的または完全に分解した場合。
- 当社の認証していない者による出荷時の損傷、製品またはその部品の修理、サービス、改造に起因する不具合。

当社は、当社または当社の認証販売店および販売者によって販売された製品に対してのみ、アフターサービスを提供いたします。本機を別の場所で購入した場合の返品や保証については、販売元にお問い合わせください。

※ カスタマーサポートに連絡する際には、お手元に請求書と注文 ID をご用意ください。



 Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Manufacturer: Shenzhen Danya Technology Co.,Ltd.
Address: Room 2801,Building C,Galaxy World
Phase II,Minle Community,Minzhin Street,Longhua
District,Shenzhen

Made in China



株式会社
SUNVALLEY JAPAN



aspiron

Questions or Concerns?
support@aspiro.co